

普拉斯书信集



[普拉斯书信集_下载链接1](#)

著者:[美] 西尔维娅·普拉斯

出版者:漓江出版社

出版时间:2017-4

装帧:平装

isbn:9787540779849

此书是漓江出版社的普拉斯三卷本的最后一部，收入这位现代英美诗歌女神的家书和友人通信，属于国内首译。从普拉斯走进史密斯学院给母亲的第一封家信开始，这个漂亮而才思尖锐的女诗人历经人生的每一步，都在她的书信中有记录，才女校花的浪漫约会，单亲家庭出身凭才华一路获奖在文坛崭露头角，获得富布莱特奖学金留学剑桥时的风光时刻，

跟前男友的隐秘会面，西班牙的蜜月之旅，婚后的甜美，两个孩子的诞生，对丈夫不忠的疑虑，最后于1963年2月英伦最冷的冬天精神崩溃结束生命前的最后一封信，女诗人生活里的跌宕起伏都有书信为证，此书可以看到一个最真切的最动人的普拉斯内心世界。

作者介绍:

西尔维亚·普拉斯，出身于美国马萨诸塞州，1963年离世。虽然她在世只有30年，她的诗歌和小说作品是20世纪英美文学最重要的作品之一，在后来兴起的女性主义运动和女性写作领域，她是一个预言性的存在。西方文化界对普拉斯的研究和传记出版一直没有中断过，另外还有同名传记电影《西尔维亚》。漓江出版社近年译介她的小说《钟形罩瓶》，诗歌《夜舞》和书信集三卷本。

目录: 001／普拉斯性格里的凤凰女（译序）◎ 谢凌岚

第一部分 就读于史密斯学院

[1950年9月—1953年6月]

003／1950年9月27日，史密斯学院第一封信

005／1950年9月30日，史密斯学院

007／1950年10月1日，史密斯学院

009／1950年10月31日，史密斯学院

011／1950年11月15日，史密斯学院

013／1950年12月10日，史密斯

015／1951年2月，史密斯学院

017／1951年2月25日，史密斯

018／1951年4月18日，史密斯

020／1951年6月20日，斯旺普斯考特

022／1951年10月8日，康涅狄格州雪伦镇

029／1951年10月20日，史密斯

031／1951年10月21日，史密斯

033／1952年11月19日，史密斯

036／1952年12月1日，史密斯

038／1953年1月19日，史密斯

039／1953年3月3日，史密斯

040／1953年3月6日，史密斯

041／1953年3月17日

042／1953年4月28日，史密斯

043／1953年5月12日，史密斯

046／1953年6月下旬，具体日期不详，纽约

第二部分 威尔斯利家中，第一次自杀

[1953年夏天—1955年8月]

051／普拉斯母亲的回忆

055／1953年12月28日，麻省麦克林医院

059／1954年2月，史密斯学院

061／1954年4月19日，史密斯学院

062／1954年5月4日，史密斯学院

063／1954年8月30日，威尔斯利

065／1954年9月27日，史密斯学院

067／1954年10月13日，史密斯学院

069／1954年10月15日，史密斯学院

071／1954年10月25日，史密斯学院

073／1954年12月7日，史密斯学院

075／1954年12月12日史密斯

077／1955年1月，史密斯

079／1955年5月6日，史密斯学院

082／1955年5月21日，史密斯

第三部分 英国剑桥大学：遇到特德·休斯

[1955年9月—1956年4月]

087／1955年9月25日，伦敦

090／1955年10月3日，剑桥

092／1955年10月5日，剑桥

094／1955年10月24日，剑桥

096／1955年11月7日，剑桥

098／1955年11月22日，剑桥

100／1955年12月10日，剑桥

102／1955年12月13日，剑桥

104／1956年1月25日，剑桥

106／1956年2月2日，剑桥

108／1956年3月3日，剑桥

110／1956年3月13日，剑桥

113／1956年4月19日，剑桥

115／1956年4月21日，剑桥

第四部分 伦敦：与休斯秘密结婚

[1956年5月—1957年6月]

119／1956年6月18日，伦敦

122／1956年7月14日，西班牙贝多尼姆

125／1956年10月8日，剑桥

127／1956年11月1日，剑桥

130／1956年11月13日，剑桥

132／1956年11月21日，剑桥

135／1957年1月9日，剑桥

137／1957年1月19日，剑桥

138／1957年2月24日，剑桥

142／1957年3月12日，剑桥

145／1957年3月15日，剑桥

146／1957年3月18日，剑桥

148／1957年3月19日，剑桥

150／1957年4月28日，剑桥

152／1957年5月7日，剑桥

154／1957年5月24日，剑桥

156／1957年6月7日，英国约克郡

第五部分 回到美国马萨诸塞州威尔斯利

[1957年7月—1959年10月]

161／1957年7月18日，麻省东涵镇（Eastham）

163／1957年11月5日，史密斯

167／1958年1月13日，史密斯学院

169／1958年1月20日，史密斯

170／1958年6月10日，史密斯

173／1958年6月11日，史密斯

178／1958年6月25日，史密斯学院

179／1958年7月5日，史密斯学院

181／1958年7月9日，波士顿

182／1958年8月1日，史密斯

183／1959年7月29日，美国黄石国家公园

186／1959年8月2日，加州帕萨迪纳（Pasadena）

188／1959年9月10日，纽约州萨拉托加泉，亚多作家营

190／1959年9月23日，纽约亚多作家营

192／1959年10月7日，亚多作家营

194／1959年10月28日，亚多作家营

第六部分 回到英国

[1959年12月—1961年8月]

197／1959年12月26日，英国约克郡

199／1960年1月16日，约克郡

201／1960年2月7日，伦敦

203／1960年3月3日，伦敦

206／1960年3月26日，伦敦

209／1960年4月4日，伦敦

211／1960年4月21日，伦敦

214／1960年5月5日，伦敦

217／1960年5月11日，伦敦

219／1960年6月24日，伦敦

221／1960年6月30日，伦敦

224／1960年8月16日，伦敦

227／1960年8月27日，约克郡

229／1960年11月6日，伦敦

231／1960年12月24日，约克郡

233／1961年2月6日，伦敦

235／1961年3月6日，伦敦

237／1961年4月5日，伦敦

239／1961年4月21日，伦敦

241／1961年8月13日，伦敦

243／1961年8月25日，伦敦

第七部分 搬迁至德郡

[1961年9月—1962年11月]

247／1961年9月4日，德郡

250／1961年9月15日，德郡

252／1961年9月27日星期二，德郡

254／1961年10月6日

256／1961年10月13日，德郡

258／1961年10月26日，德郡

260／1961年11月20日，德郡

261／1961年12月7号，德郡

264／1962年1月18日，德郡

267／1962年3月12日，德郡

270／1962年4月25日，德郡

272／1962年5月14日，德郡

274／1962年6月7日，德郡

277／1962年8月27日，德郡

279／1962年9月23日，德文郡

281／1962年9月24日，德郡

283／1962年9月29日，德郡

285／1962年10月12日，德郡

287／1962年10月16日，德郡

289／1962年11月29日，德郡

第八部分 回到伦敦

[1962年12月—1963年2月]

293／1962年12月14日，伦敦

296／1962年12月21日，伦敦

298／1962年12月26日，伦敦

322／1963年1月2日伦敦

324／1963年1月16日，伦敦
327／1963年2月4日，伦敦
第九部分 致理查德·墨非
303／1962年7月21日，德郡
305／1962年9月8日
306／1962年9月21日，德郡
308／1962年10月7日，德郡
第十部分 致鲁思·芬莱特
313／1961年9月29日
314／星期四
315／1961年10月6日
316／1961年11月14日
317／1961年3月
318／1962年4月16日
319／1962年5月12日
320／1962年10月22日
321／1962年12月26日
· · · · · (收起)

[普拉斯书信集_下载链接1](#)

标签

书信

西尔维娅·普拉斯

美国

普拉斯

美国文学

苦闷

真善美

传记

评论

原计划出版的普拉斯家书有700多封，在被休斯审查后，只剩下384封信被允许出版，而这384封信还不是全篇，每一封信都被删节成休斯满意的洁本，如今读者看到的家书，都是支离破碎，基本没有完整的信。

“我像在火车隧道里，又像在上帝的内脏里写作”。最为急促的流星坠地。

站在书店里看完了，一天没吃饭都能被这个翻译看吐

终于明白为什么有些作者不希望未经自己修订的作品，在死后出版了，甚至更有人去世前，烧了自己未出版的作品。这出个删减、阉割、窜改版，真让人闹心啊！普拉斯人的去世了，还得被她妈妈，尤其是她老公消费，而生前，正是因为他老公，她才选择自杀的。真气人呢。

普拉斯墓志铭上写着：即使在最猛烈的火焰中都可以种下金莲花。
女人最后臻于完美，死去的身体，带着大功告成的微笑；她赤裸的双足，好像在说，走了这么远，可以结束了。——普拉斯《边缘》

短暂的一生，努力绽放的美好，精神的苦闷，普拉斯的书信呈现给我们一个真实的诗人。

扣一星修斯家族的审查，扣一星翻译。

翻译太差了，看不下去。

想起刚去芝大那会读遍了Sylvia Plath,她的才华横溢跃然于纸上。不知道为什么她写Smith那段特别打动我，“妈妈，

这世界如此腐朽，我不想活了，我们一起死吧！”而遇到怀德时说“我找到了我的热爱，这个男人，这个诗。我从来没有经历过这样的事，一生中第一次，一切笑声、力量、知识、写作能力，一切的一切都用到极端，你应该看看他，听到他！”婚后一次又一次的隐忍，作为妻子必须找到既能写作又能谋生的方法，让内在的创作灵感不断实现、拓展。她声称“安全感来自我们自己：对自己作品的信念，像斯巴达克一样疯狂工作。”写作、读书、再写作，不要只读小说或诗歌，阅读民谣、招潮蟹和流行的书才是灵感的真正来源。一个作家如果脱离生活、不再感受到真实生活的撞击才是失去了写作和象征的意义。想变成业余的自然学家。然后自杀。SY

脆弱的生命

普拉斯书信出版稿被休斯严格审查和筛减，以至于显得不太真实

结婚前多麼快活，多麼鲜活！

书信集被删节到只剩兴高采烈的部分，然后突然就离婚了。可能要等到她前夫家里人都死光了才能看到原貌了。

如果月亮笑了，她会像你

我爱死普拉斯了。五星给普拉斯的文字，对休斯深恶痛绝但仍然不忍给低。

翻译是肉眼可见的差

被肢解得只剩下快乐和平静了。“写，写，写！”勤奋乃作家第一要义。

这个译文令我生气。

被译者带入了些小女生气（网络流行词汇的出现还是挺辣眼的

看前三章就可以了。

[普拉斯书信集_下载链接1](#)

书评

“女人最后臻于完美/死去的身体，带着大功告成的微笑/她赤裸的双足，好像在说/走了这么远，可以结束了。”她累了，从八岁开始发表第一篇诗歌算起已经挣扎着面对人生二十三年了，期间饱受精神疾病的折磨和生活的重压，多次试图自杀都以失败告终。1962年2月，英国历史上...

上面短篇抱怨说，信里满是小女生气，但事实上普拉斯的书信在很多时候就是这样，她可以花很多时间谈衣服，装修，尤其是伙食（她是个厨艺高手，休斯也是），不能因她的诗作和自杀倾向产生偏见，至少在阅读她的书信时，我们能看到一个活泼，向上，可爱，和我们区别不大的女孩…… ...

[普拉斯书信集_下载链接1](#)